

TO: MIZUHO BANK, LTD.
K/gửi: Hanoi Branch
63 Ly Thai To Street, Trang Tien Ward, Hoan
Kiem Dist., Hanoi, Vietnam
TEL 84-24-39363123 // FAX 84-24-38266665

CASH SECURITY APPLICATION
ĐƠN ĐĂNG KÝ CẦM CỐ TIỀN MẶT

DATE/ Ngày:

FROM/ Từ:

DEAR SIR(S),
Kính gửi quý Ngân hàng,

PLEASE TAKE A PLEDGE OVER THE SUM OF:
Xin vui lòng nhận một khoản cầm cố với số tiền:

FOR A PERIOD FROM:
Kỳ hạn từ:

TO:
đến

*(to be extended automatically until the release of the
pledge as contemplated in the Pledge Agreement/Deposit
Agreement with the Bank)
(sẽ được gia hạn tự động đến khi hoàn trả khoản cầm cố như
đã được đề cập trong Hợp đồng Cầm cố/ Hợp đồng Tiền đặt cọc
ký với Ngân hàng)*

AT YOUR CURRENT INTEREST RATE OF:
với lãi suất hiện hành là:

☐ I/WE ENCLOSE CASH/ Tôi/ Chúng tôi gửi kèm tiền mặt

☐ PLEASE DEBIT MY/ OUR ACCOUNT NUMBER/ Xin ghi nợ tài khoản của Tôi/ Chúng tôi số:

WITH YOUR BANK
mở tại Quý Ngân hàng

I/ We hereby authorize you to apply the pledged amount in accordance with the Pledge Agreement/Deposit Agreement signed between us.

Tôi/ Chúng tôi ủy quyền cho Ngân hàng sử dụng số tiền mặt cầm cố theo như Hợp đồng Cầm cố/ Hợp đồng Tiền đặt cọc đã được ký giữa Ngân hàng và Tôi/ Chúng tôi.

REPAY/ HOÀN TRẢ

☐ REPAY TO ME/ US THE PRINCIPAL AND INTEREST AS FOLLOWS:
Hoàn trả cho Tôi/ Chúng tôi vốn gốc và tiền lãi như sau:

☐ PAY ME/ US IN CASH/ Trả cho Tôi/ Chúng tôi bằng tiền mặt

☐ CREDIT ACCOUNT NUMBER/ Ghi có vào tài khoản

For Bank use only/ Dành cho Ngân hàng

Approved Duyệt	Checked Kiểm tra	Sig. Verify X/N chữ ký	Received Nhận

AUTHORIZED SIGNATURE and SEAL
(Chữ ký ủy quyền và Con dấu)